

# LA BOUSSOLE

Journal Hebdomadaire des comtés de Nicolet, Yamaska

VOL. XXX, NO. 48

Vendredi le 8 novembre 1963

Bureau-chef à Victoriaville, P.Q.  
Mme J.-A. Brochu, Dir.-Prop.

## LES CINQ "PATER"

L'une de nos belles coutumes  
qui s'en sont allées

A l'occasion du retour de Novembre, il m'a semblé à propos de mettre sous les yeux des lecteurs, une page admirable écrite, il y a quarante ans, par le fondateur de ce journal, qui sera un jour, reconnu comme l'un de nos meilleurs écrivains Canadiens-français.

### Les cinq "Pater"

Le soir est d'une désolante mélancolie.

De gris nuages ont vagabondé tout le jour, incertains, indécis, pour aller s'accrocher au hasard sur la cime des Laurentides, veuves de leur splendeur estivale, et ce soir, pas un feu divin ne s'est encore allumé à la voûte céleste.

La bise vient de transporter dans l'air transi la dernière plainte du clocher voisin et le glas funèbre, gémissant sur les lèvres de l'airain sacré, se traîne de porte en porte, comme une supplique des âmes de nos chers disparus.

Il est huit heures. A la ville, la vie est encore intense. Les grandes artères fourmillent de gens affairés, et une gaieté factice, maîtresse des esprits, capte tous les instants. Les hôtels regorgent de viveurs et les guichets des théâtres sont assés. Dans quelques foyers de luxe, l'orchestre a déjà essayé quelques mesures au dernier jazz à la mode ou du plus récent fox-trot, musique stupide, à succès facile, antigout, toujours banale, et dans la plupart des cas, luxurieuse et immorale, pour tous ces gens, la loi de charité, qui nous dit dans son langage de flamme, de prier pour nos morts, est méconnue, pour ne pas dire inconnue. Dans tous ces coeurs, qui ont pourtant reçu l'empreinte du chagrin et de la douleur par le départ subit d'êtres aimés, il n'y a pas de place pour la commiseration et la pitié. Pour eux les morts sont doublement morts puisqu'ils ne vivent même plus dans le souvenir.

Mais à la campagne, la scène de ce mélancolique soir de novembre est bien différente. La petite famille vient de terminer le frugal repas. La femme vaque aux occupations domestiques; l'homme lit paisiblement les dernières nouvelles du jour, pendant que les bambins badinent et se livrent aux amusements de leur âge. Un atmosphère de bonheur et de douce quiétude plane sur ce petit royaume chrétien. Tout à coup, le journal glisse des mains du père, la mère cesse son travail, les enfants leurs jeux, et voilà que pour faire écho à la suave harmonie qui s'échappe en pleurs du modeste clocher. "Les cinq Pater" rendent la vie à ces quelques minutes de silence et de recueillement, que l'imposant souvenir des morts à commandés.

Oh! la belle et pieuse tradition! et qu'il est beau, consolant, ce spectacle de la famille priant pour ceux qui ont payé leur dette à la vie; car, ne l'oublions pas, la prière est encore la plus belle forme du souvenir, et prier pour les morts est un capital spirituel d'une inestimable valeur. Bien peu, cependant, y pensent, et si notre Mère, l'Eglise, n'était pas là pour nous rappeler nos redevances et nos impérieux devoirs, les morts seraient bientôt oubliés, pour ne pas dire délaissés.

Nous sommes dans le mois de novembre, spécialement consacré à la mémoire de ceux qui nous ont précédés dans la tombe, ce vestibule impénétrable de l'Eternité, par où nous passerons à notre tour, pour y attendre notre suprême destinée.

Le premier novembre, ce fut un pieux pèlerinage d'à peu près toutes les familles vers les cimetières, dont la population muette dépasse généralement en nombre celle des vivants; mais notre culte pour les défunts doit dépasser ce cadre restreint d'une cérémonie conventionnelle, limitée et à date. c'est pour chacun de nous un devoir de reconnaissance de ne pas oublier et ce chaque jour, ceux qui nous ont faits ce que nous sommes. Voilà pourquoi parmi les différents moyens pouvant nous aider à accomplir ce devoir, nous ne devons pas laisser tomber en désuétude, l'estimable coutume qui fait fleurir aux lèvres la belle prière des Cinq Pater, coutume que se charge de nous rappeler chaque soir la cloche du village.

Du reste, la mort impérieuse commande à répétition le culte du souvenir. En effet, il y a des deuils dans toutes les familles, et des vides dans chaque foyer. Quand la mort frappe, les coeurs saignent, les sens rendent leur tribut à la nature, sous forme de larmes. Aujourd'hui, c'est une jeune mère qui pleure sur la première fleur de son amour, devenu fruit, puis ange du ciel. Demain, ce sera le spectacle d'une épouse désolée devant le départ soudain de son mari, départ qui la laisse seule et sans ressources à la tête de nombreux petits enfants. Ici, c'est un fiancé qui allait voir passer son rêve à la réalité, quand la vierge de son coeur et de ses espérances a été soudainement ravie à sa main caressante et pleine de tendres.

(Suite à la page 8)

## L'assemblée des Jeunes Ruraux de Victoriaville et Nicolet marque une journée mémorable

L'assemblée des jeunes ruraux de la région de Nicolet et de Victoriaville tenait samedi sa réunion annuelle à laquelle prenaient part 75 délégués des 32 cercles des jeunes ruraux dans la région de Nicolet et de Victoriaville.

L'assemblée était sous la présidence de l'exécutif de jeunes ruraux et des deux propagandistes du mouvement, MM. J. Vincent Lanouette, agronome de Victoriaville, et M. Fernand Martel, agronome à l'école d'Agriculture de Nicolet.

### Journée mémorable

Dans l'avant-midi, les délé-

gués ont fait connaissance avec les différents rapports des activités de l'an dernier. Ils ont ensuite accepté le bilan financier qui était caractérisé par un léger déficit que les dirigeants entendent bien combler l'an prochain. Puis on a procédé à la mise en nomination de directeurs puis les délégués divisés en quatre comités se sont rendus chacun

dans leurs comités étudier le grand thème de la journée, soit la soirée sociale, la journée champêtre, le cours de formation agricole et l'assemblée générale annuelle et l'école d'orientation.

Puis a suivi le dîner: un buffet froid.

Dans l'après-midi les délégués sont retournés en comité jusqu'à deux heures et demie afin de parfaire leur étude.

Après-quoi, a eu lieu la partie la plus importante de la journée: l'assemblée générale.

### La soirée sociale

Il a été proposé que la soirée sociale soit tenue au printemps et qu'elle devrait avoir lieu alternativement dans la région de Nicolet et de Victoriaville. Il a aussi été proposé que le programme soit organisé de (suite à la page 8)

## M. Guy Bérubé président du J C de Gentilly

La Chambre de Commerce des Jeunes de Gentilly a tenu récemment sa première assemblée générale de la saison 1963-64.

L'assemblée débuta à 8 heures sous la présidence de M. Guy Bérubé. Après le mot de bienvenue de ce dernier, les membres présents firent la revue du programme de l'année. Les activités Jeune Commerce sont groupées sous cinq commissions dont la responsabilité est confiée aux directeurs de la Chambre. Ces commissions sont: "Activités économiques" sous la responsabilité de M. Jules Pépin, "Education et amélioration de la communauté", confiés à Messieurs Jacques Carignan et Gilles Blanchette, "Recrutement et entraînement à la direction" dirigés par Messieurs Gérard Hébert et Julien Tousignant, "Relations extérieures" animées par M. Marcel Mailhot et "Publicité" sous la direction de M. Claude Rhéaume.

Le budget de l'année fut ensuite adopté par l'assemblée, tel que présenté par le bureau de direc-

tion. Le rapport final du comité de recrutement donné par M. Gérard Hébert, révéla un nombre de 65 membres pour cette année.

L'assermentation de l'exécutif 63-64 fut ensuite faite par M. le maire du Village, M. Maurice Trottier. Ce bureau de direction comprend: M. Guy Bérubé, président, MM. Gérard Hébert et Marcel Mailhot, vice-présidents, J. Marie Mailhot, président ex-officio, les directeurs, MM. Gilles Blanchette, Jacques Carignan, Jules Pépin, Claude Rhéaume et Julien Tousignant. M. Raymond H. Lavigne agira comme secrétaire-trésorier.

M. Gérard Hébert annonça que des cours de perfectionnement de la personnalité seront donnés cette année par M. Laurent Turenne. Ces cours seront mixtes, c'est-à-di-

re que les épouses ou amies des membres Jeune Commerce seront aussi invitées à y participer. Bon nombre ont déjà donné leurs noms et l'on prévoit un franc succès à ces cours.

Il fut ensuite proposé que la commission de publicité fasse installer des panneaux de bienvenue aux entrées du village de Gentilly. Une demande sera faite aux municipalités, par le comité de promotion industrielle à l'effet de trouver un site industriel dans le but d'attirer des industries à Gentilly.

Les membres présents à l'assemblée constatèrent que les activités de leur mouvement Jeune Commerce seront encore nombreuses cette année et que maintenant plus que jamais chacun peut en tirer un bénéfice personnel.

## IL Y A 25 ANS

Voici ce que l'on pouvait lire dans ce journal, soit, le 10 novembre 1938

## Inauguration de l'Ecole d'Agriculture à Nicolet

L'école moyenne d'agriculture en construction depuis près d'un an est actuellement terminée. Elle a ouvert ses cours réguliers mercredi le 2 novembre courant. Pour cette première année le nombre des élèves sera limité à cinquante. Les années suivantes le nombre en sera augmenté jusqu'à une limite de 80. Ces cours sont de 4 ans pour chaque élève. Jusqu'à présent plus de 90 demandes d'admission ont été faites pour les cours de cette première année.

La bénédiction et l'inauguration officielle de cette Ecole auront lieu mercredi le 23 novembre prochain. Pour cette cérémonie on compte sur la présence du Premier Ministre de la Province, l'Hon. Maurice Duplessis, de M. Bona Dussault, ministre de l'Agriculture, de M. Antonio Elie, ministre sans portefeuille, et de M. Albert Rioux, sous-ministre de l'Agriculture, de M. Emery Fleury, député provincial de Nicolet, ainsi que sur plusieurs personnalités religieuses du diocèse de Nicolet.

M. l'abbé Henri Bernier sera le directeur de cette Ecole Moyenne d'Agriculture; M. l'abbé Louis-Paul Roy, B.S.A. sera professeur de chimie et préfet des études de cette école; M. l'abbé Victorien Lavigne, ptre, ainsi que M. l'abbé Oscar Lupien, ptre, auxiliaires à cette école d'agriculture.

## M. Jean Chevalier Caron, Courtier d'Assurance Associé

La Cie J.-Ubalde Caron de Nicolet est heureuse d'annoncer que M. Jean Chevalier Caron est depuis juin dernier, COURTIER D'ASSURANCES ASSOCIE.

M. Jean Chevalier Caron est membre en règle de l'association des Courtiers de la province de Québec, et fait partie de la Cie J.-Ubalde Caron Inc., bureau d'assurances générales établi depuis 1934.

Le cardinal Léger:

## Les laïcs devront participer en plus grand nombre à la vie intellectuelle de l'Eglise

ROME (CCC) - Intervenant le 30 oct. au concile sur le quatrième chapitre du schéma sur l'Eglise, le cardinal Léger a déclaré que, pour des raisons historiques, la sainteté est souvent apparue aux laïcs comme liée aux conseils évangéliques tels que vécus dans la vie religieuse et, pour cette raison, inaccessible.

Le cardinal a aussi affirmé qu'on ne pourra élaborer une spiritualité vraiment adaptée aux laïcs que si ceux-ci participent en plus grand nombre à la vie

intellectuelle de l'Eglise et s'adonnent, en collaboration avec les clers et les religieux, aux sciences sacrées et surtout à la "théologie des réalités terrestres".

"La recherche en cette matière progresserait beaucoup, a poursuivi l'archevêque de Montréal, si des laïcs étaient invités à enseigner dans les facultés de sciences religieuses et dans les séminaires."

Notant que le seul aspect précis de la vie des laïcs qui était mentionné dans le chapitre sur la

sainteté était celui de la vie conjugale, le cardinal a affirmé: "Il faudrait bien montrer que la sainteté s'étend aux grandes secteurs de la vie: et tout d'abord, il faut mentionner toutes les activités de la vie humaine: le travail, la politique, les activités culturelles, les loisirs et les récréations, par lesquelles et dans lesquelles la sainteté est à développer. De même, cette recherche de la sainteté doit se pratiquer à tous les âges et aussi par tous ceux qui ne sont pas mariés."

Le cardinal a aussi remarqué qu'un article du chapitre proposait les moyens de sainteté de façon ambiguë et incomplète.

"Le texte est ambigu, a-t-il dit, en ce qu'il laisse planer un doute sur l'appel de tous les chrétiens à la pratique des conseils évangéliques. Il est incomplet parce qu'il ne fait mention que d'une pratique générale de la charité et des trois conseils traditionnels.

Il faudrait aussi parler du développement de la foi et de l'espérance. Et puisqu'on se doit de parler à tous les chrétiens des conseils évangéliques, que ce soit selon toute l'ampleur spirituelle du sermon sur la montagne. Ce que nous appelons les conseils, l'évangile l'étend aussi bien à la justice, à l'humilité, à la douceur, à la miséricorde. Tous ces aspects de la vie chrétienne sont nécessaires aux hommes de notre époque pour renouveler dans la sainteté le visage de l'Eglise. Et ainsi la sainteté n'apparaîtra plus comme liée aux conseils tels que vécus dans la vie religieuse."

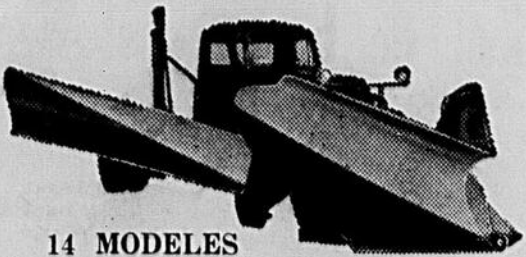
Parlant ensuite de la théologie de la vie religieuse, le cardinal Léger a fait observer que le retour aux sources est la clé de tout renouveau théologique.

"Pour renouveler la théologie de la vie consacrée, a-t-il dit, il faudrait mieux scruter l'Écriture. Pour plusieurs théologiens, l'obéissance, comme conseil, pose des difficultés problématiques d'exégèse. Par contre, la virginité est bien mise en évidence dans l'Écriture et la tradition et apparaît même à plusieurs comme fondant à elle seule un état de vie consacrée".

"Par conséquent, a poursuivi le cardinal, avant de traiter de la vie religieuse telle que décrite dans le droit actuel de l'Eglise, il faudrait d'abord parler de la vie consacrée en général et mettre en évidence la virginité. Le célibat du clergé séculier apparaîtra ainsi dans sa pleine lumière".

Rappelant enfin les expressions par lesquelles on désigne ceux qui professent ces trois vœux: "ceux qui vivent dans l'é-

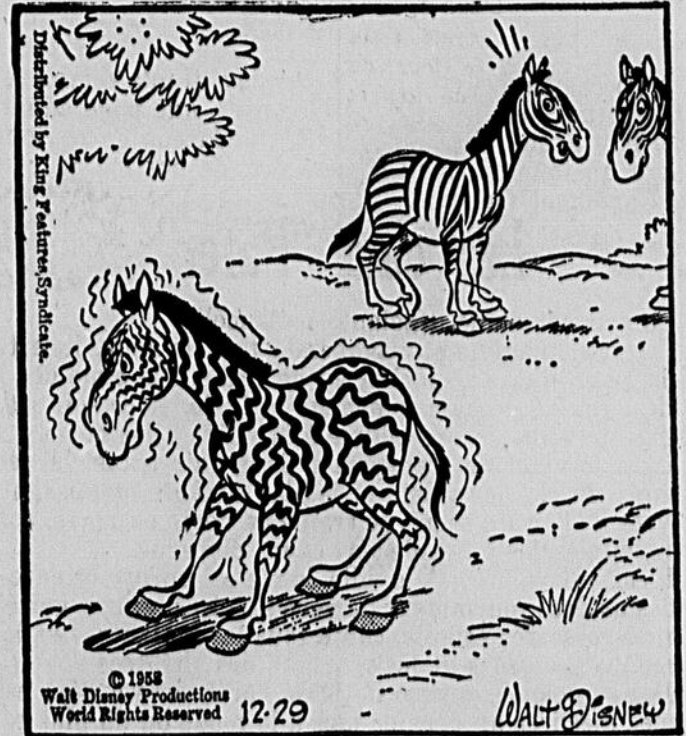
## CHASSE-NEIGE



14 MODELES  
pour camions et tracteurs

Circulaires et liste de prix sur demande  
**LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.**  
288 Est, Notre-Dame - Victoriaville, P.Q. - C.P. 147

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



Pauvre Sam, il a vraiment la tremblotte, ce matin.



L'album des SIX

ELLE NOUS A TANT AIMÉS

Depuis un demi-siècle, Rome a reconnu l'héroïcité des vertus de la vénérable Marie de l'Incarnation. Elle fut la deuxième de toute l'Amérique du Nord à recevoir cet honneur, la première étant la bienheureuse Marguerite Bourgeoys. Les écrits mystiques de l'illustre Ursuline et la beauté de son âme la rendent digne d'éloge et d'admiration. Ses lettres, pleines de charme, plaisent par leur style limpide et par la hauteur des pensées. A notre époque inquiète et tourmentée d'infini, Mère Marie répond à nos angoisses par son témoignage de foi et d'espérance.

Elle fut douce et compatissante; elle sut prodiguer les richesses de son cœur et de son esprit aux humbles colons comme aux Indiens. Tous les enfants l'ont aimée et voyaient en elle une dame secourable et bienfaisante. Pourquoi ne pas faire de même aujourd'hui, car elle aime sûrement ce peuple que Dieu lui a jadis confié.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada  
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11



Vient de paraître aux EDITIONS DE L'HOMME

## "Votre écriture, la mienne, celle des autres"

(par F.-X. Boudreault)

La graphologie a ses règles, ses lois, ses méthodes précises. Elle a ses experts, ses diplômés et ses adeptes qui se groupent en associations professionnelles. Sa haute direction comprend des psychologues, des psychanalystes, des médecins intéressés à la psychosomatique et une foule d'autres appartenant à des professions diverses.

Malheureusement le grand public connaît mal cette science. Il la considère hélas, trop souvent, comme un moyen de s'amuser ou d'amuser les gens.

Soucieux de faire connaître ce qu'est véritablement la graphologie et montrer les grands services qu'elle peut rendre dans divers domaines, M. F.-X. Boudreault, président de l'Institut Canadien de Caractérologie, vient de publier un volume, aux Editions de l'Homme, intitulé: "VOTRE ECRITURE, LA MIENNE, CELLE DES AUTRES..."

Ce volume est le premier du genre publié au Québec, par un professionnel. L'auteur y présente au public l'ANALYSE GRAPHIQUE, science qui a pour objet l'étude du caractère au moyen de l'écriture. Ramené à l'essentiel, le contenu de

ce volume surprendra agréablement ceux et celles qui se donneront la peine de l'étudier et d'analyser ensuite leur écriture ou celle des gens qu'ils connaissent. 59 spécimens d'écritures illustrent l'ouvrage. Parmi les illustrations on trouve les écritures des personnages aussi connus que Krouttchev, Karl Marx, Eichman, Freud, des poètes, des littérateurs, des artistes de la télévision et de la radio canadienne, des historiens, des politiciens, des chanteurs et des gens de la masse. Chaque spécimen reproduit dans ce volume, comme il se doit, un trait du caractère du signataire.

Grâce à une technique qu'il maîtrise parfaitement et qu'il a su vulgariser pour les besoins de la cause, l'auteur permettra de dire à ceux qui se seront donnés la peine d'étudier sa méthode: "Montre-moi ton écriture, je te dirai qui tu es!"

"Votre écriture, la mienne, celle des autres..." un volume de 128 pages est en vente partout à \$1.00 ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, La Gauchetière, Montréal. - LA, 3-1182.

## VENDEUR

Avec ou sans expérience, pour représenter à domicile  
Compagnie prospère. Commission, 45% — spéciaux —  
produits garantis. 30 jours d'essai sans risque.

JITO, Dépt. Q, 5130 St-Hubert, Montréal.

—AIDE DEMANDE—  
CORRESPONDANT  
A TEMPS PARTIEL  
Quotidien commercial national recherche correspondant à temps partiel pour la ville et la région de Victoriaville. Expérience dans un journal souhaitable. Il faut être bilingue. Ecrire au: Daily Commercial News, Service du Personnel, 1440 Ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

LIVRES A VENDRE

Tous les volumes annoncés dans ce journal sont à vendre, avec 25% d'escompte. C.P. 206, Victoriaville.

A VENDRE

Réservoir électrique, eau chaude. Presque neuf. 40 gallons. \$20.00. Autre réservoir à l'électricité. Usage mais encore bon. 16 gallons. \$9.00. Tél.: 752-2515.

BEAUCOUP D ARGENT AVANT LES FETES! Intéressant. Vendez domestiques garanties, jolis cadeaux pour les Fêtes. Excellente commission. FAMILIX, Dépt. 1 - 1600 Délorimier, Montréal.

LE GIN  
de **KUYPER**  
EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

## Pas surprenant que les "Capades" aient de beaux costumes!

Les plus de 100,000 Montréalais qui assisteront au somptueux spectacle des "Ice Capades", au Forum, du 18 au 24 novembre, seront à nouveau éblouis par la richesse des centaines de costumes employés dans les 24 numéros offerts. La chose ne doit pas trop surprendre si l'on songe que le dessinateur des costumes, Billy Livingston et son bras droit, Céline Faur, celle-là même qui voit à la confection des costumes ont employé plus de 6,000 verges de matériel

C'est dire qu'on aurait assez d'étoffe pour faire le tour du Forum une vingtaine de fois et on a de plus employé assez de voile pour couvrir l'immense bâtisse de la Place Ville-Marie quatre fois! Enfin, on a employé une quantité du tissu miracle, le nylon, qui permettrait de couvrir la chaussée entière entre le carré Dominion et le Forum!

Nécessairement, pour donner à ce merveilleux spectacle le "brillant" voulu, on a employé des

pierreries, des pierreries et encore des pierreries... oui, au total, plus de deux millions et demi et toutes appliquées à la main, une par une! Ainsi, dans un seul numéro, "Viva Italia" - c'est un véritable enchantement - il a fallu utiliser un demi-million de sequins, 100,000 perles, 10,000 pierreries de couleur et 15,000 pierres du Rhin.

Les patins demeurent toujours

un item important du costume des patineuses et cette année, pour couvrir les bottines blanches des patineuses il a fallu confectionner plus de 500 paires de guêtres aux diverses couleurs. Il a fallu de plus, 288 paires de gants, 128 perruques, 93 paires de boucles d'oreilles et 82 colliers. Enfin, puisque nous traitons de statistiques, disons en terminant que pour confectionner ces costumes et différents items, 50 hommes et femmes ont travaillé 40 heures par semaine durant 26 semaines... soit un total de plus de 52,000 heures de travail!

## Les larmes

J'aurai cinquante ans tout à l'heure;

Je m'y résigne, Dieu merci! Mais j'ai ce très grave souci: Plus je vieilliss, et moins je pleure!

Je souffre pourtant aujourd'hui Comme jadis, et je m'honore De sentir vivement encore Toutes les misères d'autrui.

Oh! la bonne source attendrie Qui me montait du coeur aux yeux!

Suis-je à ce point devenu vieux Qu'elle soit près d'être tarie?

Pour mes amis dans la douleur, Pour moi-même, quoi? plus de larme

Qui tempère, console et charme, Un instant, ma peine ou la leur!

Hier encore, par ce froid si rude, Devant ce pauvre presque nu, J'ai donné, mais sans être ému, J'ai donné, mais par habitude;

Et ce triste veuf, l'autre soir, Sans que de mes yeux soit sortie Une larme de sympathie, M'a confié son désespoir.

Est-ce donc vrai! Le coeur se lasse,

Comme le corps va se courbant; En moi seul toujours m'absorbant, J'irais, vieillard à tête basse?

Non! C'est mourir plus qu'à moitié!

Je prétends, cruelle nature, Résistant à ta loi si dure, Garder intacte ma pitié.

Oh! les cheveux blancs et les rides! Je les accepte, j'y consens;

## Pensées

"Empêcher l'homme de faire le mal, ce n'est pas lui enlever sa liberté."

Mgr Georges Gauthier

"Que le monde pourrait être heureux aujourd'hui, si tous avaient docilement prêté l'oreille aux enseignements des Souverains Pontifes pour la paix au sein de la société et entre les nations!"

Cardinal Pacelli.

### Moderation.

La modération, je le sais assez, souvent n'est que le sceau de l'orgueil.

MASILLON, Oraison Funèbre.

### Rivière.

Les rivières sont des chemins qui marchent, et qui portent où l'on veut aller.

PASCAL, Pensées.

### Musique.

La mélodie consiste en une certaine fluidité de sons coulants et doux comme le miel, d'où elle a tiré son nom.

J. JOUBERT, Pensées.

### Heureux.

Il ne faut à l'homme, pour être heureux, ni richesses, ni dignités;

Mais, au moins, jusqu'en mes viens ans, Que mes yeux ne soient point arides!

Car l'homme n'est laid si pervers Qu'au regard sec de l'égoïsme, Et l'eau d'une larme est un prisme Qui transfigure l'univers.

FRANCOIS COPPEE.



Province de Québec

## LOI DU COURTAGE IMMOBILIER

Nous désirons rappeler que tous les permis de courtiers et de vendeurs émis en vertu de cette Loi expirent le 30 novembre prochain et qu'à partir de cette date ils ne seront plus valides.

Nous suggérons fortement à quiconque désire obtenir un permis à partir du 1er décembre prochain de nous en faire la demande sans délai. Celui qui retarde à nous soumettre sa demande s'expose à ne pas recevoir avant le 1er décembre le permis sans lequel il ne pourra agir comme courtier ou vendeur, selon le cas, à partir de ladite date.

De telles demandes de permis doivent être faites selon des formules prescrites par la loi et les règlements s'y rapportant. On peut obtenir ces formules en s'adressant au bureau de la Commission des valeurs mobilières, à son siège social, à Montréal, à l'adresse mentionnée ci-dessous, ou à l'Hôtel du Gouvernement, à Québec.

Nous rappelons que depuis la mise en vigueur de cette Loi, le 1er décembre 1962, "Nul ne peut prendre le titre de courtier en immeuble ni agir comme courtier ou vendeur s'il ne détient un permis. Cependant, un constructeur peut agir comme courtier s'il est inscrit." (article 2).

"Une personne agit comme courtier ou vendeur lorsque a) POUR AUTRUI ET CONTRE REMUNERATION, elle accomplit, offre ou tente d'accomplir une OPERATION IMMOBILIERE, fait visiter ou annonce un IMMOBILIERE, fait visiter ou annonce un immeuble en vue d'une telle opération; ou

b) offre, promet ou tente d'agir comme courtier ou vendeur ou représente de quelque manière qu'elle a l'autorisation d'agir à l'un de ces titres." (article 3).

Selon la loi, "opération immobilière" désigne l'achat, la vente, la promesse de vente, l'échange ou la location d'immeuble, la vente en bloc d'un fonds de commerce et le prêt garanti par hypothèque ou nantissement d'un immeuble, à l'exclusion de tout acte relatif à une valeur mobilière ou sens de la loi des valeurs mobilières de Québec. (article 1, par. c).

LES DEMANDES DE PERMIS DOIVENT ETRE SOUMISES A LA

Commission des Valeurs Mobilières du Québec

625 ouest, boulevard Dorchester Montréal

Le strict nécessaire suffit à la joie du corps, la culture désintéressée des lettres à la poie de l'esprit, l'accomplissement du devoir à la joie de la conscience.

LACORDAIRE, Pensées.

### Tort.

Ce qui fait voir que les hommes connaissent mieux leurs fautes qu'on ne pense, c'est qu'ils n'ont jamais tort quand on les entend parler de leur conduite.

LaROCHEFOUCAULD, Maximes

## GRANDE VENTE 2ième Anniversaire a la

## BIJOUTERIE JULIEN ENR.

IL FAUT LIQUIDER — Les prix encore jamais vu vous sont offerts, jusqu'à 50% d'Escompte sur bagues à diamants, bagues à pierres (hommes et dames), Montres (hommes et dames), Rasoirs électriques et Radios à transistors.

Nous acceptons les "Mise-de-Côté" pour Noel durant la vente. Un joli Cadeau avec chaque "Mise-de-Côté".

En face de l'église des Saints-Martyrs

VICTORIAVILLE

CREDIT ACCEPTER SANS FRAIS.

NOUVEAU RASOIR PHILISHAVE REG.: \$27.95, POUR \$15.95

ENSEMBLE 3 VALISES REG.: \$49.95 POUR \$29.95

VOTRE BIJOUTERIE DE CONFIANCE, OU VOTRE CREDIT EST BON

## Bijouterie JULIE Enr.

(En face de l'Eglise Saints-Martyrs) 248 est Notre-Dame — Victoriaville

138, rue Hériot Drummondville

Réparation de montres garantie pour 1 an, Rasoirs électriques (toutes marques) réparés le même jour.



# LA BOUSSOLE

Journal hebdomadaire  
des comtés de Nicolet et  
Yamaska

Rédaction: MARTHE LEMAIRE-DUGUAY.

Adm. H. de l'Association des journaux hebdomadaires C.F.,  
Membre de la Société des Poètes.

Gérant: J.-A. BROCHU

PRIX DE L'ABONNEMENT ..... un an \$2.00  
AUX ETATS-UNIS ..... un an \$2.50

BUREAU-CHEF et ADMINISTRATION à VICTORIAVILLE:  
369 est Notre-Dame — C.P. 206 — Tél.: PL 2-2515

Imprimé aux Ateliers Le Peuple Limitée  
Montmagny, P.Q.

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement  
en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe  
de la présente publication.



L'album  
des  
SIX

## LE BONHEUR EST À CE PRIX

Depuis que le Christ a choisi de souffrir, la souffrance n'est plus une chose dégradante et inutile, elle est devenue une précieuse source de rédemption. Catherine de Saint-Augustin a compris qu'entre nous et le ciel la croix se dresse, non pas comme une barrière, mais comme un trait d'union qui nous unit à l'Amour.

Trop de gens ne se donnent qu'à eux-mêmes et se refusent à l'Amour parce qu'ils ont peur de souffrir. Aux pieds du crucifix, les chrétiens s'offrent à la souffrance par amour pour le Christ, qui l'a exaltée par sa grâce et son divin exemple. Les chrétiens connaissent également, comme la petite soeur souriante, Catherine au coeur généreux, la valeur pour les âmes de la souffrance, car "le Corps mystique du Christ s'édifie et se complète dans la mesure où la passion de Jésus-Christ entre dans ses membres".



Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada  
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

(75)

## R. A. LESSARD

Gérant Général

de American Optical Co. of Canada Ltd

NICOLET, P.Q.

## SAVARD FLEURISTE ENRG.

Fleurs pour toutes occasions

SPECIALITE: Bouquet de mariée

LUCIEN SAVARD, PROP.

NICOLET

10, rue LaSalle

Tél.: 293-4933

## Coupon d'Abonnement

LA BOUSSOLE  
C. P.: 206  
Victoriaville

Je désire m'abonner au journal "LA BOUSSOLE"  
pour la période de ..... ans.

Ci-inclus le montant de ..... piastres

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Au Canada: — un an, \$2.00 - trois ans, \$5.00  
Etats-Unis: — un an, \$3.00 - trois ans, \$7.00

## Bécancour présente les meilleurs avantages

Le projet de sidérurgie québécoise entre maintenant dans sa phase décisive, a déclaré, l'hon. René Lévesque, lors de la remise officielle du rapport de rentabilité au comité de sidérurgie du gouvernement.

A ce stade, l'espoir que le Coeur du Québec soit doté du complexe sidérurgique se ravive. Jusqu'à maintenant, on a parlé de Bécancour et de Contrecoeur comme site éventuel. Mais selon certains observateurs, la constance du sol serait plus propice à Bécancour et les environs que dans les environs de Contrecoeur.

Après avoir exprimé "la très grande satisfaction que lui donne le rapport de rentabilité", l'hon. Jean Lesage a dit qu'une lecture diagonale des conclusions laisse entrevoir une réponse affirmative à la question de la rentabilité, basée sur l'étude des marchés et que le complexe serait situé "quelque part entre Montréal et Québec". Il s'est même abstenu de préciser si ce serait sur la rive nord ou sur la rive sud.

Or, il pourrait difficilement se situer sur la rive nord puisque la sidérurgie nécessite un terrain de pas moins de 600 acres (300 ou 400 hectares, a dit M. Paul Damiron, ingénieur français). Il faut penser de plus à réserver de l'espace pour les industries secondaires. On ne voit pas de site qui répondrait à ces exigences sur la rive nord.

Ce qui incite particulièrement les journalistes à opter pour la rive sud, c'est que sur la maquette du complexe dévoilée à cette occasion, on remarque une flèche dirigée vers le fleuve et qui indique "nord". De plus une route est montrée qui longe le fleuve St-Laurent de façon étrangement semblable à la route No 3, sur la rive sud. Un diachylon a été collé sur environ deux pouces de ce tracé. On a présumé que c'était pour cacher une inscription qui identifiait la route.

Le complexe présenté sur la maquette pourrait se trouver à tout point entre Bécancour et Les Bécquets. Il s'y trouverait parfaitement au centre du marché et favoriserait une industrialisation décentralisée.

### Caractéristiques

En expliquant la maquette, M. Damiron a insisté sur le fait que le Saint-Laurent offre des facilités portuaires exceptionnelles. On a prévu une jetée qui avance profondément dans le fleuve de façon à accueillir des minéraliers de 20,000 tonnes.

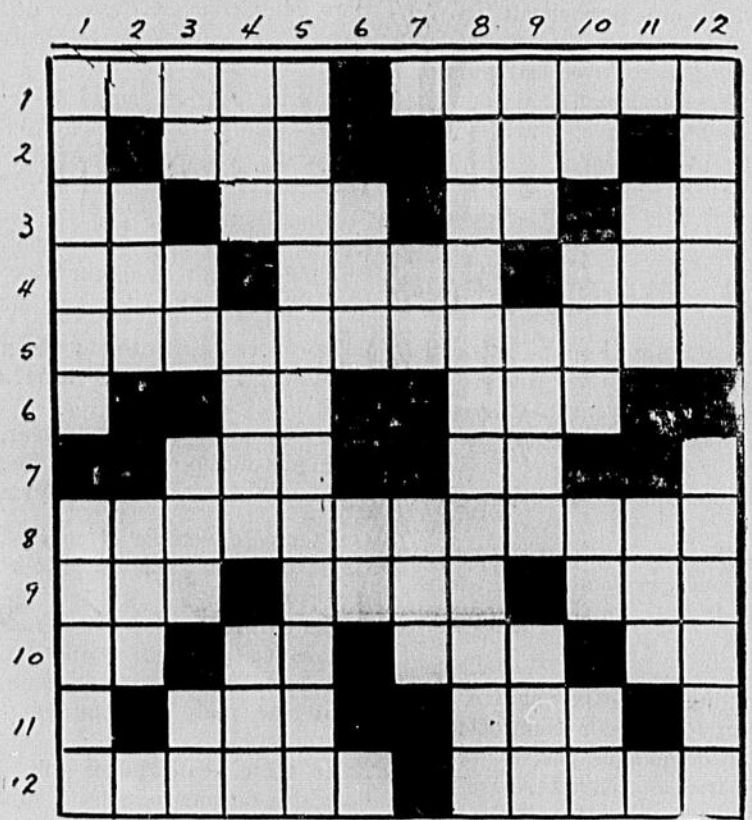
Le complexe comporterait environ 25 constructions: ateliers, entrepôts, fourneaux et autres dépendances. Il pourrait utiliser du minerai à haute teneur de fer: 60

pour cent en moyenne. Une liaison par voie ferrée est indiquée, avec culbuteur de wagon. La sidérurgie pourrait être dotée de bas fourneaux électriques ou de hauts fourneaux, selon la décision du gouvernement. Elle comprendra un convertisseur soufflé à l'oxygène. Le procédé de coulée sera continu. On y prévoit des laminiers à fer rond et à petits profils et des laminiers à chaud pour des finis plats.

En somme, on a prévu des méthodes modernes pour produire à bon prix un produit d'excellente qualité.

M. Damiron a profité de l'occasion pour souligner le caractère de coopération des ingénieurs canadiens et de leur souci de précision.

## MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



### QUARANTE-NEUVIEME PROBLEME

#### Horizontalement

- 1 - Fera mourir - Approuver - reçoit favorablement.
- 2 - Pièce de la charrue dans laquelle le soc est emboîté - Petit rongeur.
- 3 - Partie dure du corps humain - Petite pomme rouge - Carte à jouer - Note de la gamme.
- 4 - Dit qu'une chose n'existait pas - Fait d'abuser d'une jeune fille (inverse) - Ecrivain américain né à Boston.
- 6 - Assemblage, arrangement (purriel).
- 6 - Particule du dialecte provençal qui sert à affirmer - Trois fois.
- 7 - Change de plumage - Abr. de avant-midi.
- 8 - Variations alternatives.
- 9 - Féminaison d'infinitif - Inscription posée sur la croix lorsque Jésus-Christ fut mis à mort - Chemin de ville.
- 10 - Note de la gamme - Abr. de numéro - En peu de temps - Terminaison d'infinitif.
- 11 - Atome gazeux électrisé - Particule négative.
- 12 - P-énom d'un ex ministre de la justice décédé au cours de la dernière guerre - Hautains.

#### Verticalement

- 1 - Arbre de lutale dont on tient les branches coupées - Puissance d'action physique.
- 2 - Anagramme de iso - La

- 3 - En les - Abr. te avant-midi - Prêt à cueillir - Préfixe privatif.
- 4 - Rôle de gorge - Compagnon de la chèvre - Patriarce.
- 5 - Attention soutenue.
- 6 - Atome gazeux électrisé - Nombre cardinal.
- 7 - Deux voyelles - Adresse.
- 8 - Attractions.
- 9 - Coupe jusqu'à la peau - Demi - Adjectif possessif.
- 10 - Conjonction - Anagramme de pro - Conjonction - Abr. de numéro.
- 11 - Adjectif possessif - Dénervé.
- 12 - Separations des cheveux qui laisse voir la peau sur la tête - Auras du courage, de l'audace.



### LA SAINTÉTÉ SE TROUVE EN PLEINE VIE HUMAINE

La sainteté n'est pas une aurore pour un être qui n'a plus rien d'humain. Bien qu'elle soit extraordinaire dans ses manifestations les plus admirables, il ne faut pas s'en faire une idée désincarnée et la situer le plus loin possible de la vie courante. Au contraire, elle prend racine en pleine vie humaine et c'est se méprendre étrangement que de la croire réservée à une élite.

La sainteté se vit et intensément. Les saints et nos ancêtres spirituels nous montrent quels prodiges on accomplit quand on fait confiance à la Providence dans la fidélité constante au devoir quotidien. Les Pionniers de notre foi étaient humains comme nous, désireux de bien faire et souvent perplexes sur les décisions à prendre. Ils eurent le grand mérite de choisir le chemin droit et ardu. Leur route ne fut pas toujours déserte; il y eut des joies sur le parcours, comme dans nos vies. Leur vertu fut de tout accepter, facilités et misères, comme étant la volonté de Dieu.

Le Comité des Fondateurs  
de l'Eglise du Canada,  
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11.



SEDAN LAURENTIAN  
4 PORTES



Tableau de bord facile à consulter, un bel exemple de la conception fonctionnelle et élégante des intérieurs Pontiac.

**NOUS PRÉSENTONS  
LA NOUVELLE**

# PONTIAC-

**UNE RÉUSSITE...  
édition 64!**



DÉCAPOTABLE  
PARISIENNE

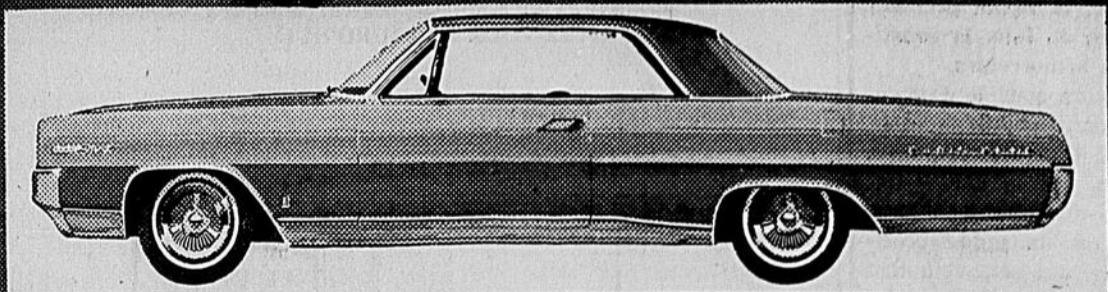
Les voilà, les nouvelles, les magnifiques Pontiac. Quelle ligne originale! La série Parisienne Custom Sport, nouvelle du tout au tout, réalise un tour de force! Parmi ses qualités, citons des intérieurs luxueux et de bon goût, un beau choix de nerveux moteurs, cinq superbes transmissions, une suspension à ressorts à boudin... et combien d'autres! Vous aussi vous direz: "C'est une Pontiac...c'est tout dire!"

COUPÉ PARISIENNE CUSTOM SPORT

## LA PONTIAC 64

C'EST UNE PONTIAC...C'EST TOUT DIRE!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Exposée **AUJOURD'HUI** chez votre concessionnaire Pontiac

### GELINAS AUTO SERVICE LTEE

570, rue Panet,

NICOLET

Tél.: 293-4301



LA SAINTÉTÉ SE TROUVE  
EN PLEINE VIE HUMAINE

La sainteté n'est pas une aréole pour un être qui n'a plus rien d'humain. Bien qu'elle soit extraordinaire dans ses manifestations les plus admirables, il ne faut pas s'en faire une idée désincarnée et la situer le plus loin possible de la vie courante. Au contraire, elle prend racine en pleine vie humaine et c'est se méprendre étrangement que de la croire réservée à une élite.

La sainteté se vit et intensément. Les saints et nos ancêtres spirituels nous montrent quels prodiges on accomplit quand on fait confiance à la Providence dans la fidélité constante au devoir quotidien. Les Pionniers de notre foi étaient humains comme nous, désireux de bien faire et souvent perplexes sur les décisions à prendre. Ils eurent le grand mérite de choisir le chemin droit et ardu. Leur route ne fut pas toujours déserte; il y eut des joies sur le parcours, comme dans nos vies. Leur vertu fut de tout accepter, facilités et misères, comme étant la volonté de Dieu.

Le Comité des Fondateurs  
de l'Église du Canada,  
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11.

(15)

Vient de paraître

## La santé sans pilules

La santé est sans doute la question qui intéresse le plus grand nombre d'êtres humains. Dans toutes les langues, on affirme que c'est "le bien le plus précieux".

Le plus souvent, toutefois, on ne se soucie guère de sa santé avant de la perdre ou d'être frappé d'un mal quelconque. L'homme moderne, vivant à un rythme dangereux et dans des conditions de plus en plus difficiles, commence à s'intéresser à la médecine préventive qui consiste avant tout à bien manger.

LA SANTÉ SANS PILULES, qui vient de paraître aux Editions du Jour, répond donc à ce besoin de l'homme moderne. Cet ouvrage remarquable propose mille et une manières de composer les repas pour rester en santé et pour éviter, en particulier, l'obésité, l'impuissance sexuelle, la haute pression, les troubles du foie, la constipation, les hémorroïdes.

Les auteurs sont le Docteur Gérard Corriveau, M.D., m.c. m.g. et M. C.C. Berrols, deux spécialistes en alimentation. Leur livre s'adresse à tout le monde. C'est un guide pratique, simple, qui permet à tout individu de manger ce qui lui convient, de rester bien portant ou de recouvrer la santé sans pilules ni régime pénible.

LA SANTÉ SANS PILULES, est en vente à \$1.50 dans toutes les librairies et tous les dépôts de journaux ou chez le distributeur exclusif: La Patrie, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

## Pourquoi on achète des Obligations d'Épargne

Si plus de deux millions de Canadiens possèdent des Obligations d'Épargne du Canada valant près de quatre milliards et demi, il y a lieu de se demander pourquoi tant de citoyens pratiquent ce mode d'épargne.

La raison la plus évidente, c'est qu'on peut acheter de ces obligations par la formule commode des retenues sur le salaire. Ainsi, on se met de l'argent de côté sans presque s'en apercevoir, sans se priver. Une autre raison, non moins évidente c'est que les Obligations d'Épargne du Ca-

nada rapportent un intérêt élevé. Celles qui se vendent en ce moment rapporteront jusqu'à 5½ p. 100. Une troisième raison, c'est que l'Obligation d'Épargne du Canada conserve sa valeur entière de 100¢ au dollar jusqu'à son échéance, et qu'on peut la vendre à toute banque en tout temps.

Le grand mérite des Obligations d'Épargne du Canada, justement, c'est qu'elles ont répandu chez nous la louable pratique de l'épargne-salaire. Nous en sommes en ce moment à la 18e campagne

annuelle d'épargne-salaire. Rien que l'an dernier, 675,000 salariés canadiens ont profité de la formule de la retenue sur leur paye et, ainsi, ont acheté \$232,000,000 d'obligations d'Épargne du Canada. La campagne actuelle chez les salariés vise à des chiffres encore plus élevés.

Demandez toujours les



Le Journal

est aujourd'hui

l'une des plus

grandes forces

sociales du monde.

N'ATTENDEZ PAS  
QU'IL SOIT TROP TARD!

GAGNEZ  
\$300

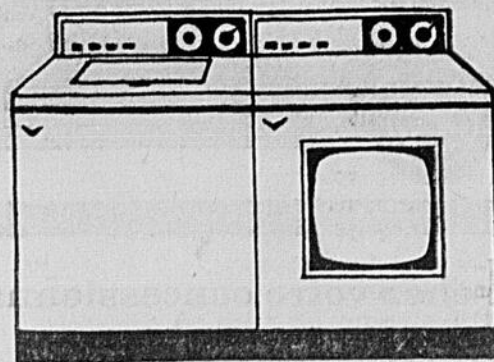
## LE CONCOURS "DUO DU BLANCHISSAGE" SHAWINIGAN

se termine le 15 novembre

VOUS POUVEZ ÊTRE UN DES GAGNANTS

VOICI COMMENT PROCÉDER:

1. Remplissez une formule d'inscription chez un marchand autorisé, dans la région desservie par la Shawinigan, avant le 15 novembre 1963.
  2. Treize abonnés de la Shawinigan, après avoir répondu à une question facile, seront récompensés comme suit:
    - a) \$150 destinés à l'achat d'une lessiveuse automatique ou d'une sècheuse électrique.
    - b) Ou \$300 si le gagnant a acheté soit une lessiveuse, soit une sècheuse d'un marchand de la région desservie par la Shawinigan, durant la période que durera le concours.
  3. Le tirage aura lieu à la mi-novembre 1963 et les noms des gagnants seront annoncés dans les journaux locaux.
    - Seuls les abonnés de la Shawinigan peuvent participer à ce concours.
    - Un seul prix par abonné.
    - Les employés de la Shawinigan, les vendeurs ainsi que les membres de leur famille ne peuvent participer à ce concours.
- INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI!



Une lessiveuse  
automatique... est plus  
sûre, lave mieux,  
rince automatiquement.

Une sècheuse électrique  
... sèche plus proprement,  
est économique, réduit  
de moitié le repassage.

OU  
GAGNEZ  
\$150

SUR LE PRIX  
D'ACHAT  
D'UNE  
LESSIVEUSE

OU D'UNE  
SÈCHEUSE AUTOMATIQUE



LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ  
SHAWINIGAN

AU SERVICE DU QUÉBEC

Filiale de l'Hydro-Québec

## L'HEURE LITTÉRAIRE ET CULTURELLE

### Le prix des minutes

Pourquoi, aujourd'hui plus qu'hier cette pensée m'est-elle venue? Est-ce que par hasard je serais en train de devenir sage. Non vraiment, ce ne peut-être cela; c'est plutôt pour déchirer ce voile qui cache une si grande vérité.

Quel est le prix des minutes? Voilà bien ce que je veux tant savoir, pourquoi? Oh! tout simplement pour apprendre à les mieux employer, pour les apprécier davantage; et peut-être est-ce aussi pour donner sa pleine valeur à chacune.

La place qu'elles prennent dans notre vie? Mais voyez donc, elles remplissent nos journées comme les étoiles peuplent la voûte des cieux. Comme elles, elles nous paraissent petites, inutiles, des riens, oserais-je dire; pourtant ce sont des mondes, de très grands mondes, et rattachées les unes aux autres, elles forment notre passé, notre présent, elles seront notre avenir, toute notre vie....

Remarquez, j'entends bien ne pas parler des grandes minutes, comme par exemple celles que nous passons à l'église, ou en tête-à-tête avec Jésus. Si je me tais sur celles-ci, c'est parce qu'elles sont d'une valeur qui dépasse toute expression, elles ont un prix infini....

Mais en revanche, je veux vous parler de ces autres, de celles qui nous paraissent inutiles, ou l'on est dominé par une irritation, un échec, une déception; brisé par une douleur, et qu'on appelle minutes "grises". Qui de nous ne connaît pas ces passes si douloureuses?...

Or ces minutes si lourdes à vivre, sont comme autant de trésors que nous avons devoirs d'accumuler, avec un soin jaloux, celles que nous devons particulièrement surveiller, celles où Dieu nous attend, où il juge de notre attachement.... de notre amour.... dont il a le plus besoin pour notre propre salut, et pour le salut des autres âmes qui par elles-mêmes, ne méritent pas.

Celles-là sont donc malgré ce que nous en pensons, "les bonnes, les belles minutes". Pourquoi? Oh! pour plusieurs raisons. D'abord elles sont plus douloureuses à vivre.... donc plus riches en mérites.... Telles ces bonnes graines jetées dans un terrain bien préparé, elles rapporteront les plus beaux fruits.... Et puis, peut-être est-ce avec ces minutes tissées de souffrances, que Dieu dans sa grande bonté fait des vocations religieuses....? Plus elles sont dures, plus elles nous crucifient.... Plus elles attirent sur nous le regard chargé d'amour de notre bien-aimé Jésus. Plus le devoir nous est difficile à accomplir, plus il nous paraît austère, plus le Christ-Sauveur doit-être content. Et c'est bien naturel, puisque Dieu les a connues, les heures noires et qu'Il a voulu pour les vivre, se faire aider par les siens.

"Les secondes sans gloire valent les autres". Vous voulez connaître la valeur d'une seconde sans gloire? Mais elle est immense, parce que Jésus-Christ la vit en nous et avec nous par sa grâce....

Est-ce que vous ne vous rendez pas compte, que cette collaboration sublime idéalise tout....? Comprenez-vous maintenant la grandeur de ce petit rien....? Elle est, elle doit être si belle, vécue en souffrant, le cœur et le regard rivés au Christ mort par amour pour nous. Alors pourquoi la dire "grise", "noire", et "inutile" n'est-elle pas la plus grande, la meilleure de notre vie? Oh! je sais, notre mauvaise nature, nous fait lui préférer une minute de plaisir sans mérite, une minute de plaisir qui passe, blesse souvent, et tue presque tous les jours. Quand donc notre amour pour le Christ nous fera-t-il oublier cette terre ou tout passe.... pour élever notre regard, notre cœur, vers les hautes cimes?...

Allons maintenant, aimons avec passion, et faisons nôtres ces petites minutes inutiles, donnons-leur toute notre attention, nos préférences, vivons-les intensément pour le Rédempteur en nous souvenant qu'Il en a connu mille et une pareilles... et qu'Il nous confie celles-là pour en faire des trésors, qui nous ouvriront l'entrée du ciel....

Dites, c'est beau n'est-ce pas, c'est grand une minute de souffrance?...

## Les causeries de la semaine à RADIO-SACRE-COEUR

(11 au 16 novembre 1963)  
LUNDI, 11 nov.  
Rosaire St-Laurent A.A.  
Pèlerinage au pays de l'Évangile  
MARDI, 12 nov.  
Jean Galot, S.J.  
Le Saint-Esprit nous aide à lire l'Évangile  
MERCREDI, 13 nov.  
Société Catholique de la Bible  
Prions avec la Bible

JEUDI, 14 nov.  
Abbé Gaston Charifoux et Gilbert Charron  
Témoignage du foyer chrétien  
VENDREDI, 15 nov.  
Honorabile Jean Lesage  
La famille à l'honneur  
SAMEDI, 16 nov.  
François Bécheau, S.J.  
Les rétraites fermées ont-elle encore leur raison d'être?

## Le porte-plume de St-Joseph

Soeur Irène, décédée à New-York il y a quelques années, appartenait à la Congrégation des Soeurs de la Charité, fondée par la Vénérable Mère Seton. Soeur Irène avait un zèle ardent et, il y a quelque 40 ans elle avait résolu, avec l'approbation de ses supérieurs, de fonder dans New-York une maison d'enfants trouvés. L'établissement sortit de terre dans de grandioses proportions; il occupe aujourd'hui tout un île, entre la 68e et la 69e rue, entre Lexington avenue et la 3e avenue. Dans les vastes bâti-

## L'art de s'embellir

L'harmonie et l'élégance du maquillage: un des chapitres les plus importants de l'élégance féminine. Une femme raffinée et d'un goût parfait dans le choix des toilettes, de ses parrures, commet-elle une erreur de ton dans son maquillage? Voici perdu tout le fruit de sa recherche, de sa volonté d'élégance. Elle ne sera point "classée" parmi celles qui savent sans erreur être les plus belles.

Confiez-vous madame, le soin de vous habiller à quelque petite ouvrière inexpérimentée? C'est ce que vous faites pourtant lorsqu'il s'agit de parer votre visage. Vous vous en remettez aux conseils d'une vendeuse indifférente et c'est au petit bonheur que vous tentez de rendre plus belle votre beauté.

Il y a dans l'art de se maquiller autant et plus peut-être de goût raffiné que dans l'art de s'habiller. Il y faut autant de soins, de recherches et de discernement.

N'oubliez point surtout que fond de teint rouge et poudre seront subtils complices... qu'ils dissimuleront ces menues imperfections de la peau où se révèlent quelques négligences.

Le rouge le plus naturel ne prendra d'éclat sur vos joues que s'il rehausse un teint clair, animé de santé; à la poudre la plus impalpable ne donnera à votre teint cet aspect uni et velouté, que vous enviez au visage des "stars", qu'en poudrant un épiderme lisse au grain serré, nourri et raffiné par des soins constants.

Le printemps exige de vous des soins de beauté attentifs? Il est nécessaire de rendre à l'épiderme éprouvé par le changement de saison sa tonicité et son éclat. Messages et masques vous redonneront ce clair visage que l'artifice d'un maquillage invisible parera d'un vivant éclat.

Pour être jolie et rester dans une juste note d'élégance, le maquillage doit être léger et fondu. Mettez un soin jaloux à l'unifier, à l'estomper, afin qu'il apparaisse parfait sous la désinvoltée hardiesse des petits chapeaux. Ces exigeants réclament de vous une beauté parfaite, un air de jeunesse éclatant.

Vous recourrez volontiers aux fonds de teints. Ceux-ci donnent au visage cet air de santé, cette chaude transparence, qui est déjà une grande élégance.

Il est des heures de fatigue, de lassitude ou de soucis; votre goût, la sûreté de votre élégance doivent apparaître plus encore à ces moments-là.

Votre maquillage sera plus discret et s'accordera mieux avec la

Madame C. DUGUAY-BROCHU, Directrice de LA VOIX des BOIS FRANCS et de LA BOUSSOLE.

Administratrice honoraire à vie de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada; auteur des volumes: "L'OEIL à la FENÊTRE" et "A PROPOS D'EDUCATION"; membre de la Société des Poètes du Canada.

(Nom de plume) Marthe Lemaire-Duguay



ments, que de pauvres créatures ont été sauvées qui auraient infailliblement péri si la société ne leur avait préparé là de nouvelles mères! Cet établissement reçoit non seulement des enfants trouvés, mais aussi de pauvres mères, qui viennent là se dévouer comme nourrices. L'achat du terrain et les constructions avaient naturellement coûté des sommes énormes. On avait compté sur la Providence, et, comme à l'ordinaire elle s'était montrée généreuse. Cependant une grosse dette restait encore à payer et les soeurs avaient aussi un grand désir d'assurer l'avenir de la maison, en lui procurant les ressources régulières pour couvrir les dépenses annuelles. L'établissement étant certainement d'utilité publique, on pensa avoir des raisons bien suffisantes pour demander un secours annuel à l'Etat.

Les amis des religieuses se mirent donc en campagne, virent les hommes influents du gouvernement; enfin, on ne négligea rien pour réussir dans l'entreprise: obtenir une allocation annuelle, jugée nécessaire pour assurer le développement et l'avenir de l'oeuvre. La chose, qui avait d'abord paru aisée, présenta bientôt de grandes difficultés, à cause du parti protestant, qui était opposé à cet établissement catholique. Soeur Irène pria tant et faisait prier ses soeurs; on invoqua surtout Saint Joseph, le refuge des maisons religieuses en détresse. D'Albany où siège

l'assemblée législative de l'Etat de New-York, on écrit un jour à Soeur Irène que ses amis étaient découragés, tant l'opposition était forte. Il ne fallait pas songer pour le moment à voir passer le bill.

— "Et cependant, dit Soeur Irène en recevant ce message, il faut qu'il passe, c'est absolument nécessaire."

— Elle alla trouver Saint Joseph et lui parla sérieusement. Saint Joseph était représenté dans la maison par une belle statue près de la porte d'entrée, dans le vestibule, à l'intérieur. Soeur Irène lui mit une plume à la main, en lui disant qu'elle resterait là jusqu'à ce que le bill fut signé. Pendant plusieurs semaines et même, je crois, des mois, on vit Saint Joseph armé de son porte-plume, et les soeurs en passant devant lui, ne pouvaient, dit-on, retenir un léger sourire; ce qui n'empêchait pas qu'on le priât beaucoup.

Un jour que les religieuses étaient en récréation, non loin de la statue du Saint, elles entendirent un bruit sur le pavé. L'une d'elles regarda et vit que la plume était tombée par terre; elle la ramassa et l'apporta à la supérieure. — "Très bien, mes Soeurs, dit Soeur Irène, remercions maintenant Saint Joseph, notre bill est signé."

De fait une heure plus tard on apportait un télégramme à la porte, daté d'Albany. Il disait simplement que le bill venait d'être signé.

## Devinettes

Quelles sont les lettres les plus anciennes? — Les lettres a, g.  
Les plus légères? — Les lettres l, é.  
Les mois faciles à lire? — Les lettres f, a, c.  
Les moins spirituelles? — Les lettres é, b, t.  
Les plus laborieuses? — Les lettres o, p, q.  
Qu'on ne voit que par morceaux — Les lettres k, c.  
Les plus imples? — Les lettres a, t.  
Les plus remuantes? — Les lettres a, j, t.  
Les plus soumises? — Les lettres o, b, i, c.  
Les plus difficiles à manier? — Les r, i, c.  
Les plus hautes? — Les lettres l, v.  
Qui prêchent l'action? — Les lettres a, j, c.

## Corrigeons-nous

**Socks**  
Le mot en usage en France pour désigner ces chaussettes ou petits bas courts que portent les femmes pour protéger leurs bas ou se protéger contre froid où l'humidité est socquettes.  
**Charbon Loose**

Charbon loose se dit en français charbon en vrac.  
**Je n'ai pas d'usage pour lui**

Je n'ai pas d'usage pour lui est une traduction de I have no use for him, qui est d'argot américain. On dit en français: Je ne m'en soucie pas; il ne me revient pas; je le méprise, etc.... suivant ce que l'on veut exprimer.

langueur du regard, du fard très pâle pour les paupières. N'aimiez-vous point l'accompagner parfois de l'ombre douce d'un grand chapeau ou de la flatteuse transparence d'une voilette?

La vraie élégante sait avant toute choisir. Par une mystérieuse divination, qui est son don le plus précieux, une femme élégante sait plaire partout, s'accorder au lieu, au temps, aux être, aux circonstances.

Ce visage qui exprime sa personnalité, elle sait, selon les heures et les jours, lui donner l'expression, la douceur ou l'éclat. Elle sait aussi qu'il y a dans toute beauté achevée un sens exact de la mesure et que la loi essentielle, pour être belle, est avant tout l'harmonie.

Ces conseils d'élégance et de beauté donnés par Kypris, dans le journal "Eve", ne sont-ils pas intéressants?

Vient de paraître

aux Editions du Jour

## POURQUOI LE BILL 60

Le petit livre de moins de 150 pages, paru cette semaine sous le titre "Pourquoi le Bill 60?" est peut-être l'un des ouvrages les plus importants jamais publié au Canada français: il nous donne la clé de l'avenir.

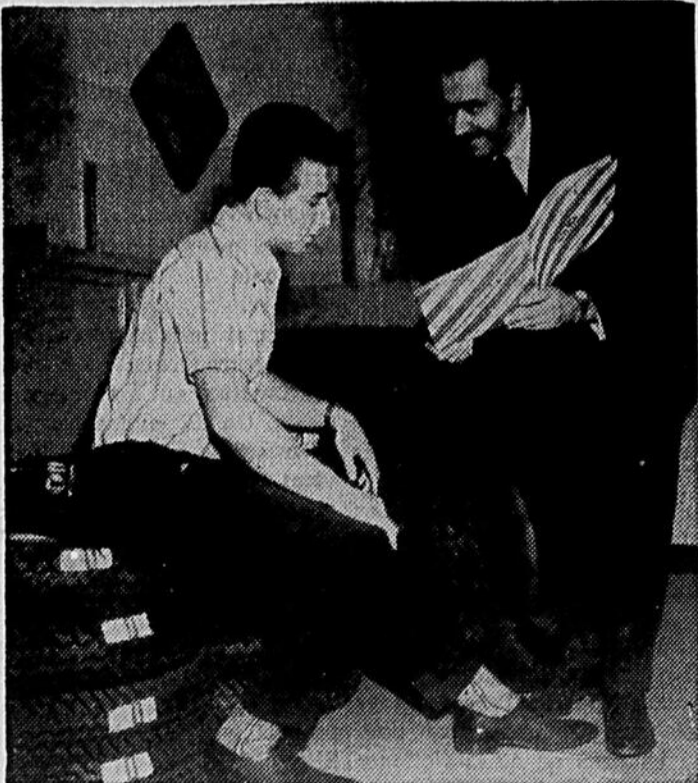
Son auteur, l'honorable Paul Gérin-Lajoie, arrive au terme d'une vaste campagne d'information, menée avec une ténacité et un courage dont les hommes politiques du Québec nous ont donné peu d'exemples. Le livre qu'il vient de publier nous fournit une nouvelle preuve de la foi inébranlable du ministre de la Jeunesse. Il fait confiance au peuple du Québec, il est allé le rencontrer aux quatre coins de la province et, enfin, il lui propose, dans une collection populaire, ce petit livre remarquable que nos enfants ne nous pardonneraient jamais de ne pas avoir lu et compris.

L'hon. Gérin-Lajoie n'utilise pas le langage pompeux et volontairement vague des politiciens: il écrit pour être compris, il parle net et ose dire tout ce qu'il pense.

La bataille du Bill 60 est-elle gagnée? Peut-être. Mais pour qu'une telle victoire porte tous ses fruits et pour que le futur ministre de l'Education mène à bien son gigantesque projet, il doit compter sur une opinion publique éclairée et enthousiaste. Cela sera possible si le livre de l'hon. Gérin-Lajoie atteint la vaste diffusion à laquelle il est destiné.

"Pourquoi le Bill 60?" est en vente partout à \$1.00, dans toutes librairies et les dépôts de journaux ou chez le distributeur exclusif: La Patrie, 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal. - (UN. 1-2701).

DEMAIN SE PREPARE AUJOURD'HUI



De même que l'automobiliste prudent pense déjà à l'achat de ses pneus d'hiver, ainsi le citoyen prévoyant songe à faire des économies pour l'avenir. C'est l'idée que communique René Carle, à droite, employé d'United Auto Parts, à Jacques Pelletier, employé de la compagnie, en lui soulignant les avantages de l'émission 1963 des Obligations d'Épargne du Canada. On sait que la 18e campagne annuelle d'achats d'Obligations d'Épargne du Canada par retenues sur le salaire bat actuellement son plein dans le Québec.

## L'encyclopédie du Canada français

A lecteur moderne, brochure moderne: tel pourrait être le slogan de l'Almanach Moderne Eclair 1964, qui est actuellement en vente chez tous les dépositaires de journaux du Québec, de l'Ontario, des Maritimes et des États-Unis.

En effet, après avoir jeté un coup d'oeil rapide, mais attentif, sur cette publication, nous sommes en mesure d'affirmer que l'Almanach Moderne Eclair 1964 ne se contente pas de suivre les sentiers battus. Il innove encore.

Nous disons bien encore, car après avoir lu toutes les éditions précédentes, nous avons constaté qu'il n'est pas une seule édition de cet Almanach qui ne fût supérieure à la précédente, autant par la diversité de ses renseignements que par la qualité et l'originalité de leur présentation.

L'Almanach Moderne Eclair met à la portée de tous une vraie petite encyclopédie. Il renseigne sur à peu près tout: les administrations fédérales, provin-

ciales et municipales; les grands hommes politiques; la hiérarchie religieuse; la médecine, la santé, les loisirs, les sports et la récréation; sans compter ce qui fait la base même de tout almanach: les statistiques. Et sous ce rapport, nous pouvons affirmer que l'Almanach Moderne Eclair 1964 est plus complet que jamais, car nous y avons remarqué une multitude de tableaux remplis de chiffres. Mais des chiffres qui parlent et qui en disent long sur les sujets qui intéressent le plus tout homme qui veut être à la page, tout homme moderne.

L'édition 1964 de l'Almanach Moderne Eclair mérite de figurer dans chaque foyer. Et d'être lue. Et relue...



M. Georges-Omer Bibeau, distributeur de La Brasserie Dow du Québec pour la région de Sorrel, assistait récemment au congrès annuel des ventes de La Brasserie Dow à Montréal. C'est au cours de ce congrès que le président du conseil d'administration et président de La Brasserie Dow, M. J. Armand Desrochers, a annoncé la mise en marché à compter du 4 novembre de la nouvelle bière "Kébec". La bière "Kébec" a été mise au point après plusieurs mois de recherches en laboratoire et après une série de sondages impartiaux auprès des consommateurs pour répondre aux exigences de goût du Québec moderne.

## Les cinq Pater...

(Suite de la page 1)

se pour aller, fleur vivante, embaumer le jardin du céleste Epoux. Là, c'est un vieillard penché sous le poids des ans, qui, rendu au sommet de la vie, regarde avec désespérance en arrière, pour y constater les vides et compter les morts. Son sang se gèle déjà dans ses veines, et son coeur, qui a peut-être trop vécu, ne lui accorde même plus la rosée bénie des larmes.

Partout, des deuils... partout, des larmes. Mais la vie reprend bientôt son cours, les plaies se cicatrisent, les pleurs sèchent, et les morts ont pour linceul: l'oubli.

En face de ces tristes mais trop réelles considérations, donnons une attention spéciale à ceux qui peuplent nos cimetières. Le givre donne déjà son baiser immaculé, mais mortel, aux fleurs qui ornaient les tombes de ceux que nous avons tant aimés. Remplaçons-les par les prières, dont le parfum exotique embaume le sanctuaire, et qui vivent encore quand les orgues se sont tuées, et que l'encens s'est évaporé dans les pieuses nefes de nos temples sacrés.

Si nos sentiments ne sont pas assez en éveil, parce que la vie les a entièrement pris, pour que notre coeur succombe à la loi de la reconnaissance, que la majesté des morts nous pénètre; car ils ne sont plus nos frères, ni même nos égaux; La mort, en les couchant dans le cercueil, les a placés dans le mystérieux domaine de l'immortalité.

CAMILLE DUGUAY

1er novembre 1923.

## L'assemblée des jeunes...

(Suite de la page 1)

façon à créer vraiment une atmosphère intéressante et vivante.

Journée champêtre

Quant à la journée champêtre,

le sujet a été longuement discuté. Il s'agissait tout d'abord de savoir si la journée devait débuter l'avant-midi ou bien seulement l'après-midi. Il a été suggéré par trois des quatre comités qui ont étudié la question que la journée champêtre débute l'avant-midi et que devant les besoins plus dispendieux, il serait opportun d'augmenter le prix d'entrée de \$1 soit de le porter de trois à quatre dollars. Comme innovation, M. Lanouette propagandiste suggérait que l'on étudie la possibilité d'organiser un centre d'attrait auquel se rallieraient tous les membres, que ce soit une présentation de ciné-club ou quoi que ce soit, mais que l'on pique la curiosité et l'attention des gens.

Cours de formation agricole

Pour ce qui est du cours de formation agricole, les comités ont suggéré que ce cours soit échelonné sur trois à quatre samedis au cours de l'année et que soit invité à ces cours tout le bureau d'administration de chacun des cercles locaux ou encore les délégués de ceux-ci. Il a été conclu à l'unanimité que ces cours devraient se continuer.

Assemblée générale et

école d'orientation

La formule de faire une assemblée générale annuelle distincte de l'école d'orientation comme la chose est faite cette année, a semblé plaire aux délégués qui ont approuvé leur exécutif de cette initiative.

## Le Concile en faveur d'un calendrier perpétuel

Le Concile oecuménique a accepté en principe l'idée d'un calendrier perpétuel et une date fixe pour la fête de Pâques.

Les Pères conciliaires ont approuvé cette idée de la réforme du calendrier à condition que les autres Eglises soient d'accord sur le sujet et que soit respectés la semaine de sept jours et le dimanche.

Le vote au sujet du calendrier perpétuel a donné 2,057 voix favorables contre quatre oppositions. Cette décision sera ajoutée au schéma sur la liturgie. Un autre vote sur la possibilité de faire tomber

la fête de Pâques à date fixe a donné comme résultat 2,058 voix favorables contre neuf oppositions.

Le calendrier perpétuel qui fait le plus d'adeptes à travers le monde ferait tomber les dates sur les mêmes jours de la semaine. Ainsi, le 1er janvier serait toujours un dimanche.

Selon ce calendrier, l'année serait composée de huit mois de 30 jours et de quatre mois de 31 jours, ce qui donnerait un total de 364 jours. Le 365e jour de chaque année, qui ne porterait pas de nom, serait un jour de congé mondial.

## Les ICE CAPADES de 1964

FORUM DE MONTREAL  
DU 18 AU 24 NOV.

Seulement 7 jours!

Commençant Lundi 18 nov. à 8.00 p.m.

avec Matinées à 1.30 et 5.30 p.m.

Samedi 23 NOV. et Dimanche 24 NOV.

Le plus beau de tous les spectacles sur glace!

En soirée: à 8 hres du lundi au jeudi;

à 8 h. 30 vendredi et à 9 hres samedi le 23 novembre.

COMMANDEZ vos BILLETS par la POSTE!

BUREAU DES BILLETS

Le Forum, 2313, Ste-Catherine St. W., Montréal, Qué

Ci-inclus chèque certifié

ou mandat-poste au montant de \$.....

pour ..... billets à ..... chacun

pour les "ICE CAPADES" de 1964

Date préférée .....

Soirée ou matinée (S.V.P. spécifiez)

NOM .....

ADRESSE .....

(lettre carrées s-v-p)

VILLE .....

TELEPHONE .....

Seulement 7 jours — Seulement 24 Matinées

NOV. 18 au NOV. 24

Prix: toutes représentations:

\$2.00 \$2.50 \$3.00 \$3.50 \$4.00 Taxe incluse

S.V.P. faire chèque payable à l'ordre de:

CANADIAN ARENA COMPANY

S.V.P. ajouter 25cts pour frais d'enregistrement.

NE TARDEZ PAS!

## ABONNEMENT

Canada, un an ..... \$2.00

Canada, trois ans ..... \$5.00

Etats-Unis, un an ..... \$3.00

# La Boussole

Journal Hebdomadaire

des comtés de Nicolet, Yamaska

A quelle hauteur intellectuel-  
le et morale n'arriverait-on pas  
à cinquante ans si, dès la jeu-  
nesse, on cultivait de son mieux  
son esprit et son âme.

Vendredi le 8 novembre 1963

Bureau-chef à Victoriaville, P. Q.

9

DIMANCHE DE LA BIBLE

10 NOVEMBRE

## "PRIONS AVEC LA BIBLE"

Société Catholique de la Bible

L'ECRITURE est une personne, l'écriture c'est Jésus. Avant comme après sa venue, elle est pleine de Lui. Avant, c'est la nuit en marche vers l'aurore; après, c'est le ciel tout embrasé des feux de midi.

C'est pourquoi la piété chrétienne s'est toujours sentie si parfaitement à l'aise dans l'Ancien Testament, dont chaque scène est un vitrail ou resplendit l'éclat d'un même soleil, dont chaque page fait d'un ensemble dynamique qui est en marche vers le Christ.

C'est aussi bien la raison pour laquelle nous chantons encore ces psaumes dont plusieurs expriment un espoir messianique; qui a été tellement dépassé par l'événement que ce serait un non-sens

de les redire aujourd'hui si la lumière de l'Esprit n'en révélait, au delà des mots d'orientation chrétienne.

Et c'est ainsi toujours: on ne comprend l'écriture qu'à genoux dans la mesure où l'on s'en nourrit, où l'on en recueille dans son cœur le courant secret qui en soulève tous les feuillets dans une incoercible aspiration vers le visage de fête du Christ-Jésus.

Le véritable sens de l'écriture est toujours au delà: au delà des mots, des notions et des événements qui sont comme autant de signes en lesquels la foi découvre la présence de l'Unique.

Maurice ZUNDEL

(Extrait de: Le Poème de la Sainte Liturgie).  
(Desclée de Brouwer).

## Le premier concert de la saison

### JMC a Nicolet, un véritable succès

L'ensemble Alarius de Bruxelles renommée. Ils faisaient tous partie de l'orchestre national de Belgique, en plus d'être professeurs de musique au conservatoire. Mais là, ils ont préféré par amour de leur art, se lancer dans la grande aventure de 'la tournée'.

Cet ensemble compte parmi ses membres des musiciens de grande

## Décès de Mlle D. Lacroix

A Nicolet, le 29 octobre 1963, est décédé à l'âge de 79 ans, Mlle Dorilla Lacroix, demeurant à Nicolet.

La défunte laisse dans le deuil sa belle-soeur: Mme Henri Lacroix; ses neveux: l'abbé Claude Lemire, André; ses nièces: Lise, Lucie, Pauline, Claire.

Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 31 courant.

Le service fut chanté en la cathédrale de Nicolet, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Inhumation au cimetière paroissial.

## Pierreville bénéficiera de la loi sur les travaux d'hiver

A la dernière assemblée du conseil, il a été décidé que la municipalité de Pierreville bénéficierait encore cette année de la loi sur les travaux d'hiver, mais que les seuls travaux à entreprendre se limiteraient à la réfection de trottoirs. Notamment, les marguilliers de la paroisse ont été approchés afin de profiter de l'occasion pour élargir la rue Presbytère, cet élargissement se faisait à même le terrain de la Fabrique.

Une lettre a été envoyée au ministère de la Voirie afin que Pierreville, qui est après tout l'agglomération la plus importante dans le comté d'Yamaska, soit mieux indiquée le long des routes. Actuellement, la signalisation

routière en ce qui concerne Pierreville est réellement déficiente. Enfin, les démarches du conseil, pour la finition en asphalte de la rue Rousseau, ont donné des résultats. Des équipes du département de la voirie sont au travail. En effet, cela devenait de plus en plus urgent, cette artère ayant pris une subite importance résultant de l'établissement d'une partie de la rue Georges en sens unique.

Il a été question que cette rue soit continuée pour déboucher sur la route No 3. Il faudra donc pour cela passer sur un terrain appartenant à la réserve indienne d'Odanak, ce qui peut amener énormément le conseil semble prêt à aller de l'avant.

## Rénovation de l'église de Ste-Sophie-de-Lévrard

A une assemblée des marguilliers, anciens et nouveaux à Ste-Sophie-de-Lévrard, dix marguilliers étaient présents en plus d'un public de 150 personnes. Il a été principalement décidé que le contrat de rénovation de l'église de Ste-Sophie soit accordé à M. J.-Louis Bailargeon qui aura principalement à laver et à peindre l'intérieur et l'extérieur de la bâtisse. En plus un autre point a été décidé. Le contrat de chauffage pour l'hiver. Il a été accordé à M. G. Deveault de St-Jean-Deschaillons.

Les travaux de réfection de l'église devront commencer le printemps prochain.

## A St-Grégoire

M. E.E. Mercier, maire de St-Grégoire vient d'accepter pour la quatrième année consécutive le poste de gouverneur de la Chambre de Commerce des Jeunes de cette paroisse.

## Adèle



Voici l'excellente comédienne SHIRLEY BOOTH dans le rôle-titre du populaire feuilleton *Adèle* télévisé le vendredi soir à 8 heures, au réseau français de Radio-Canada. Chaque semaine, cette émission nous conduit dans une famille américaine typique où Adèle, la bonne, fait la pluie et le beau temps.

## L'AMOUR DES DEUX ORPHELINES



Au Théâtre d'une heure, le dimanche soir 10 novembre à 8h.30, le réseau français de Radio-Canada présentera une pièce inédite de Jean-Robert Rémillard intitulée *L'Amour des deux orphelines*. L'action se déroule dans un collège de province, en 1945, au début de l'année scolaire. Sur cette photo, nous remarquons quatre des interprètes: JEAN BESRE, MARGOT CAMPBELL et GENEVIEVE BUJOLD (les deux orphelines) ainsi que RE-JEAN LEFRANCOIS. La distribution comprendra aussi Paul Hébert, Ovila Légaré et Reynald Rompré.

A LA CONQUÊTE DU MONDE

1 - Sous l'impulsion de l'esprit

Réalisé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Bande no. 14



1. Le cortège rappelle celui du Maître: Etienne encadré de soldats, la foule qui vocifère. Par ces rues en escalier qui convergent vers le sommet de la ville où est bâti le Temple, ils se dirigent vers le tribunal. Attiré par le bruit, chacun sort de sa demeure.



2. Voici le prévenu et ses gardiens arrivant à l'entrée du tribunal que précède une de ces belles cours chères aux Orientaux. La lumière joue sur les colonnes et les palmes font des ombres mouvantes sur l'eau des bassins.



3. Etienne est au tribunal. Les faux témoins ayant débité leurs mensonges, le grand-prêtre lui demande: "En est-il bien ainsi? Trouvez-vous ces accusations exactes? Qu'avez-vous à répondre?" Etienne connaît leur haine et leur fanatisme. Nier ces fausses accusations ne servirait à rien, il ne serait pas cru. Il va procéder autrement: il se lève et commence un long discours.



4. Alors son visage est comme transfiguré; l'Esprit-Saint qui l'anime fait rayonner son front, la profondeur de son regard semble pénétrer le mystère des choses divines. Dans l'assemblée court un mouvement de stupeur et d'admiration.

Election chez les Filles d'Isabelle

Les Filles d'Isabelle du cercle Mgr Martin de Nicolet se sont réunies pour élire leur nouveau conseil pour l'année 1963-64.

L'assemblée fut présidée par Mme Raoul Boulanger, député régente de Victoriaville, cependant que Mme J. Benoit Poulin agissait

comme secrétaire d'élections.

Mme Simon Roy a été élue régente, Mme Roger Rousseau, vice-régente et Mme Aubert Gaudreault ex-régente. Les autres postes seront occupés par: Mmes Fernand Martel, secrétaire financière; Jacques Cloutier, secrétaire-trésorière

Pierre Rousseau, secrétaire-archiviste; Léon Bouvette, chancellerie; Claude Cormier, gardienne; Bertrand Dubuc, Benoit Laplante et Grégoire Garon, syndics un an, deux ans et trois ans; Bruno Paillet, rédactrice; Mlle Jeanne d'Arc Aubdy, monitrice; Mmes Paul Ramsay et Moïse St-Jean, premier et deuxième guide; Jean-Marc Elie, pianiste, et Mme Sabir Béliveau, porte-bannière.

Noces d'or a St-Grégoire

M. et Mme Adrien Brassard, de St-Grégoire, ont fêté, dernièrement leur cinquantième anniversaire de mariage. Mme Brassard est née Aurélie Beaubien, à Ste-Monique. M. Brassard était cultivateur dans le

qu'au moment de sa retraite. Les jubilaires ont deux enfants, Fernand et Yvette. Fernand est aujourd'hui marié et installé à Drummondville. Yvette travaille à Montréal. M. et Mme Brassard ont en plus deux petits-enfants.

Nouvelle Convention Collective

Une nouvelle Convention Collective entre l'Association des Employés Molson et La Brasserie Molson du Québec Limitée vient d'être conclue et couvrira la période allant du 1er janvier 1963 au 31 décembre 1964. Ainsi, les employés de la production et de la livraison toucheront des augmentations de \$3. par semaine rétroactives au 1er janvier 1963 ou à leur date d'entrée en service selon la date la plus récente et ce jusqu'au 31 décembre 1963.

Pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1964; cet

te augmentation sera de \$3. par semaine pour les employés de la production et de \$4. par semaine pour ceux de la livraison.

Ajoutons que les salaires de tous les employés qui sont membres de l'Association des Employés Molson, sont garantis par la Brasserie Molson du Québec pour la durée de cette convention collective.

La nouvelle convention collective sera rédigée en anglais et en français mais en cas de litiges dans l'interprétation des clauses du contrat, la version française prévaut en tout temps.

LE 11 NOVEMBRE

HOMMAGE A NOS HEROS



Z-10188.... HOMMAGE A NOS HEROS.... L'élan avec lequel notre pays a répondu à la guerre et les quelque 100,000 militaires qui sont morts en défendant la liberté sont symbolisés par ce groupe d'hommes, franchissant l'arc de granite du Cénotaphe, érigé à Ottawa, en l'honneur de tous les Canadiens morts à la guerre. Sur leurs visages de bronze, la détermination et l'espoir effacent l'image de la lutte et de la mort. Lorsque les Canadiens se réuniront aujourd'hui, ce sera pour rendre hommage à ces soldats, marins, aviateurs et autres combattants qui constituent la longue liste des Canadiens tombés au champ d'honneur. Relations Ext. (Armée) Ottawa, Ontario. Photo Défense Nationale 1er novembre 1963

HUBERT



Si vous me résistez encore, Mlle Martin devra vous tenir la main. Et sans mamours.

Gisèle  
Schmidt



"L'Ange-Aimée" de RUE DE L'ANSE

Gisèle Schmidt qui incarne le rôle de Ange-Aimée Joli, à l'émission Rue de l'Anse, le mardi soir à 8 heures, au réseau français de Radio-Canada, a 42 ans! C'est elle-même qui nous dit qu'elle est née à Montréal en 1921 et qu'elle fait du théâtre depuis 1937, alors qu'elle avait 16 ans. Elle m'a aussi confié, au cours de l'interview de la semaine, qu'elle tenait son goût du théâtre de son oncle Claude Sutton.



Ange-Aimée Joli

Au studio de Verdun, où on tourne actuellement les dernières séquences du télé-feuilleton Rue de l'Anse, Gisèle Schmidt vient de terminer une scène qui réunissait sur le plateau: Gilles Pelletier, Yves Létourneau, Maurice Beaupré et Daniel Gadouas. Période de repos. C'est l'heure de la tasse de café. Gisèle Schmidt a 10 minutes à m'accorder, elle sacrifie le café pour se prêter à l'interview.

—Qui est, Gisèle, cette Ange-Aimée Joli dont vous interprétez le personnage avec tant d'enthousiasme?

—Ange-Aimée Joli, fille du terrien Geoffroy Boudreau, est une femme simple, saine et qui est amoureuse de son mari Félix (Gilles Pelletier). Elle est aussi très maternelle et d'une grande tendresse. Sensible à l'extrême, elle n'a tout de même pas de problème psychologique. Elle est si fière que son mari soit marin, que souvent, à la dérobée, elle va sur le quai voir arriver sa goélette La Gentille. Son père ne partage pas toujours son avis à ce sujet, mais Ange-Aimée défend jalousement ses droits de femme et de maîtresse de maison, et son honnêteté en tout lui épargne des problèmes. Il peut lui arriver de se fâcher, mais ses colères sont des feux de paille car elle n'est pas rancunière pour un sou. Disons donc, pour résumer, qu'Ange-Aimée est une femme comme tous les hommes voudraient en avoir!

Débuts au M.R.T.

Gisèle Schmidt a été l'élève de Mme Audet avec laquelle elle a participé à des concerts et illustré des conférences par

des extraits classiques. Après ses débuts au M.R.T., elle a fait partie de la plupart des Fridolinades de Gratien Gélinas. Avec Henry Deyglun, elle a joué dans Vie de famille, à la radio, et elle l'a suivi dans ses tournées. En 1940, elle se joint à l'Equipe, et elle a joué par la suite à l'Arcade, à la Comédie-Canadienne, et pour plusieurs troupes de théâtre

à Montréal. Tout récemment, on l'a applaudie au Théâtre-club dans l'Heure éblouissante et Calligula.

A la télévision

Au petit écran de Radio-Canada Gisèle Schmidt a surtout joué dans des téléthéâtres, dont la Mégère apprivoisée, Dans sa candeur naïve, les Dix Petits

Nègres, le Chant du Rossignol, Barque sans pêcheurs, les Grands Départs, Hamlet, Roméo et Juliette, Antigone et Bérénice. Gisèle Schmidt a également été de la distribution de 14, rue de Galais et de Joie de vivre. Avec Marcel Baulu, elle a été pendant un an et demi l'animatrice de Ce soir, à CBFT. A la radio, on l'a entendue pendant 7 ans au micro de l'Argent Voyage, dans Francine Louvain, Métropole et dans plusieurs émissions dramatiques, depuis Zaire jusqu'à la Petite Chocolatière. Elle ne recommencerait pas!

—Ce que je pense de la vie? Que c'est une aventure qu'il faut vivre mais que je ne recommencerais pas. Ma seule ambition est de terminer le mieux possible cette fameuse aventure.

Gabriel LANGLAIS.

**À VOTRE SANTÉ**

Un monsieur nommé Casimir  
Se vantait de très peu dormir  
Il devint pâle puis maboule  
Et à la fin perdit la boule!

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

**SUPÉRIORITÉ GMC TECHNIQUE**

**NOUVELLES**  
SUSPENSIONS ÉPROUVÉES  
POUR LES SÉRIES  
950 ET 960

**NOUVEAUX**  
MOTEURS DIESEL  
6-71N, 6V-71N, 8V-71N,  
ÉCONOMIE ET  
PERFORMANCES NOUVELLES

**NOUVEAUX**  
MODÈLES DIESEL  
POUR LES  
CAMIONS À CABINE DE 90"  
ET À CABINE BASCULANTE  
DE LA SÉRIE 980, ÉQUIPÉS  
D'UN MOTEUR DIESEL 6V53

Diesel DFW7000

C960

**NOUVELLE**  
INSONORISATION  
ET MONTANTS  
DE PORTIÈRES  
DROITS POUR  
TOUS LES  
MODÈLES À  
CABINE NORMALE  
ET DE 90"

E980

Pick-up Wideside C910

**DE NOUVEAUX  
PROGRÈS EN 64  
VOUS ASSURENT  
PLUS DE PROFITS,  
PLUS D'ÉCONOMIES**

Tous les camions GMC présentent des perfectionnements techniques propres à vous assurer profit et économie en 64, ainsi qu'une gamme étendue de caractéristiques longuement éprouvées qui témoignent de



leur supériorité technique. Châssis robustes, cabines résistantes, câblage électrique de sécurité, choix magnifiques de moteurs et de transmissions font de GMC le champion des profits et des économies.

DE 1/2 TONNE À 60 TONNES, CONSTRUITS POUR LES PLUS DURS TRAVAUX

**GELINAS AUTO SERVICE LTEE**

570 rue Panet,

NICOLET

Tél.: 293-4493

## Garçonnet blessé par une décharge de fusil

Dimanche, le 26 octobre, alors que le jeune Pelletier, garçon unique de M. et Mme André Pelletier de Yamaska-Est, s'amusait dans les bois sur le terrain de ses parents, il reçut une balle de fusil tirée par des chasseurs imprudents. La décharge l'atteignit par derrière et lui cribla la tête et le dos d'un très grand nombre de plombs.

Les chasseurs, MM. Gaétan Salvay, Yvon Marcotte et Ray-

mond Morrissette ont entendu du bruit dans les broussailles et sans se demander ce que cela pouvait bien être, décidèrent de prendre une chance et ne pas manquer le gibier. L'un d'eux tira et se rendit compte un peu plus tard, qu'il s'agissait de l'enfant.

Comme conséquence, le jeune Pelletier est toujours à l'hôpital de Sorel, et dans un état passablement grave.

## Décès de M. Georges Rheault

A Nicolet, le 30 octobre 1963, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Georges Rheault demeurant à Bécancourt.

Le défunt laisse dans le deuil ses soeurs: Mme Lucien Leblanc née Marie-Louise, du Cap de la Madeleine, Mme Arthur Cormier née Lora, des E.-U., Mme Tlby Rheault née Blanche de Drummondville; ses belles-soeurs: Mme

Willy Beauchesne, de Bécancourt. Mme Raurice Rheault, de Trois-Rivières; ses beaux-frères: M. Lucien Leblanc, M. Alby Rheault. Le défunt laisse également plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu le samedi, 2 courant. Le service funèbre a été chanté à 10 heures, en l'église paroissiale de Bécancourt.

## Gilles Thibault élu président du Comité de la Jeunesse a Pierreville

Encore une fois le Comité de la Jeunesse de Pierreville n'a pas succombé. Cette année, nous aurions cru que ça y était, personne n'ayant daigné se déplacer pour l'assemblée générale.

Heureusement, l'abbé Milot, vicair, se permit de sermonner verbalement les parents qui se désintéressaient de leurs enfants en ne leur organisant pas les loisirs auxquels ils avaient droit.

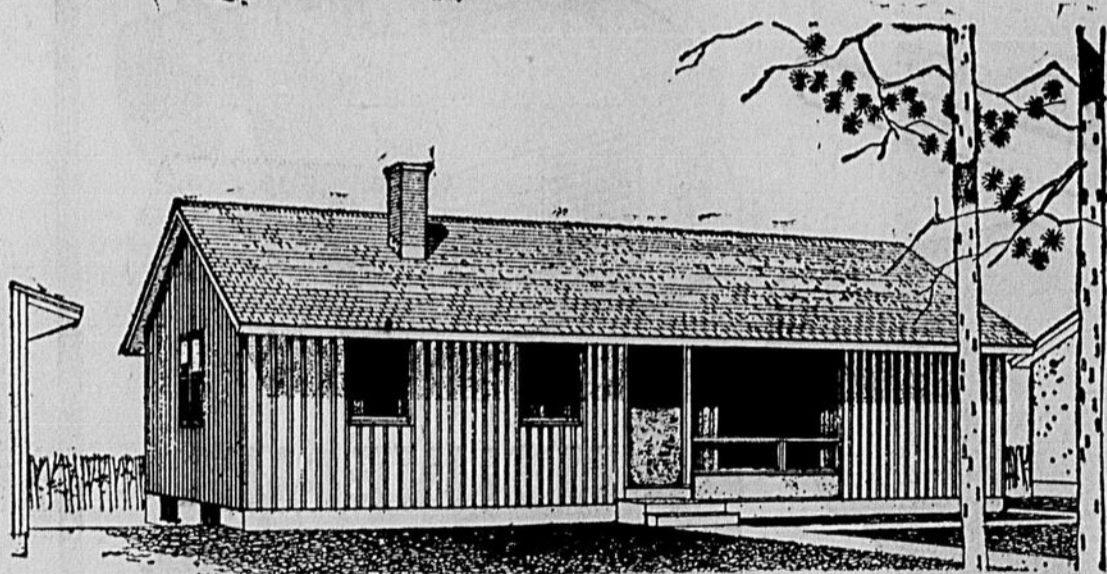
Si bien, qu'une répétition de l'assemblée générale eut lieu, mais cette fois-ci avec une assistance considérable. Les élections ont donc pu avoir lieu.

Gilles Thibault a été élu président, Marcel Bibeau et Donat Chapelaine vice-présidents. En charge des différents comités: Claude Dufresne, Charles-Etienne Thibault, Valmore Rouillard, Yvan Ally, Lucien Shooner, Cyrille Proulx, Pierre Dansereau, Roger Tremblay.

Guy Tremblay demeure au poste de secrétaire et Paul Gill agira comme président ex-officiel.

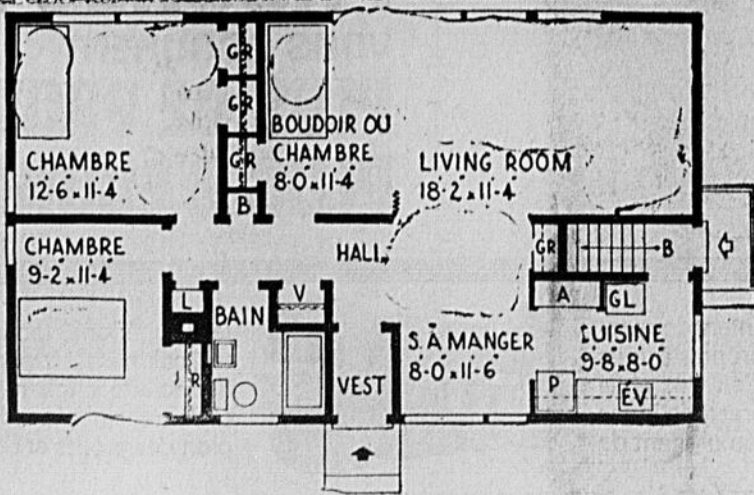
Claude Dufresne y est allé de la suggestion de faire revivre le tennis à Pierreville. Espérons que ce projet se concrétisera.

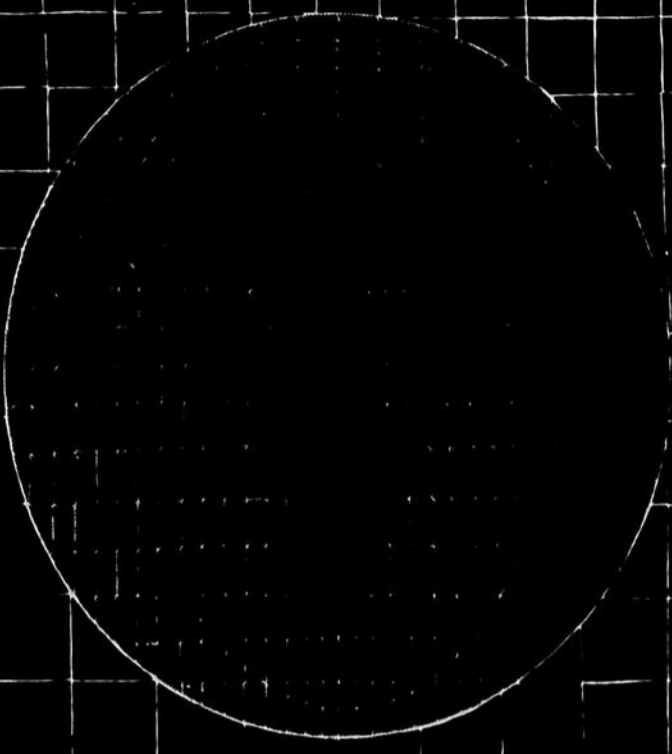
## Pièce à toute fin distinguée ce bungalow intéressant



L'architecte R. T. Affleck de Montréal a donné de l'emphase à un plan dégagé pour l'aire de séjour de cette maison. Le living-room donne sur le jardin arrière et se prolonge en une aire à toute fin qui peut être fermée pour devenir un boudoir, une chambre d'invité ou une troisième chambre. Il y a amplement de garde-robes dans toute la maison, et le sous-sol contient une aire libre bien éclairée qui pourrait être transformée en salle de jeu. La ventilation transversale est assurée dans les chambres qui sont bien séparées de l'aire de séjour de la maison.

Aire totale de parquet, 994 pieds carrés; dimensions extérieures, 42 pieds sur 23 pieds huit pouces. Les épures de cette maison, appelée Modèle 253, peuvent être obtenues de la Société centrale d'hypothèques et de logement, à un coût minimum.





# PRIONS AVEC LA BIBLE

DIMANCHE DE LA BIBLE 10 NOV.

### QUI VEUT LA FIN VEUT LES MOYENS



L'idéal, pour devenir propriétaire et ne payer une maison qu'une seule fois au lieu de deux, c'est de l'acheter au comptant. C'est ce qu'a compris M. Roger Poirier, au service de la compagnie Northern Electric, qui, depuis plus de dix ans, achète régulièrement chaque automne des Obligations d'Épargne du Canada par le moyen commode des retenues sur le salaire afin d'accumuler assez d'épargnes pour avoir un bon magot et payer une maison beaucoup plus vite. Ci-dessus, à gauche, en présence de son surveillant M. Bernard Fiset, il s'apprête à signer une demande d'Obligations d'Épargne du Canada, émission 1963.